

- EN** Attention: for repairs or replacement of parts for maintenance, the "CE" mark is guaranteed only if original spare parts provided by the manufacturer are used.
Silca guarantees supplies of the listed spare parts for 7 years from the date the product is discontinued.
- IT** Attenzione: in caso di riparazioni o sostituzione di pezzi per manutenzione, la marcatura "CE" è garantita solo se vengono utilizzate parti di ricambio originali fornite dal costruttore.
Silca garantisce la fornitura dei ricambi presenti nella lista ricambi per 7 anni dalla data di discontinuazione del prodotto.
- DE** Achtung: bei Reparaturen oder Auswechseln von Teilen zur Instandhaltung wird die CE-Markierung nur bei Verwendung von vom Hersteller gelieferten Originalersatzteilen gewährleistet.
Silca garantiert für sieben Jahre nach auslauf des Produkts die Lieferung der in der ersatzteilliste enthaltenen ersatzteile.
- FR** Attention: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant. Silca garantit la fourniture de pièces de rechange se trouvant dans la liste pendant 7 ans après le mise hors production du produit.
- ES** Atención: en caso de reparaciones o sustituciones de las piezas por mantenimiento, se garantiza la marca "CE" sólo si se utilizan partes de repuesto originales suministradas por el constructor.
Silca garantiza el suministro de los repuestos que están en la lista repuestos durante 7 años a partir de la fecha de interrupción producción del producto.
- PT** Atenção: em caso de reparações ou substituição de peças para manutenção, a marcação "CE" é garantida exclusivamente se forem utilizadas peças de origem fornecidas pelo fabricante.
A Silca garante o fornecimento das peças de reposição indicadas na lista própria para um período de 7 anos a partir da data em que deixar de fabricar o produto.
- NL** Opgelet: Bij herstellingen of vervanging van onderdelen ten gevolge van onderhoud, blijft de "CE-marke-ring" enkel geldig bij gebruik van originele vervangstukken, geleverd door de fabrikant.
Silca garandeert de levering van de vervangstukken vermeld op de lijst met vervangstukken gedurende 7 jaar na de datum van productonderbreking.



SILCA S.p.A.
Via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV)
Tel. +39 0438 9136 Fax +39 0438 913800
E-mail: silca@silca.it
www.silca.biz

In India
MINDA SILCA Engineering Ltd.
Plot no.37, Toy City,
GREATER NOIDA (U.P.) - 201308
Tel: +91 9871397630/31
Fax: +91 120 2351301
E-mail: info@mindsilca.in
www.mindsilca.in

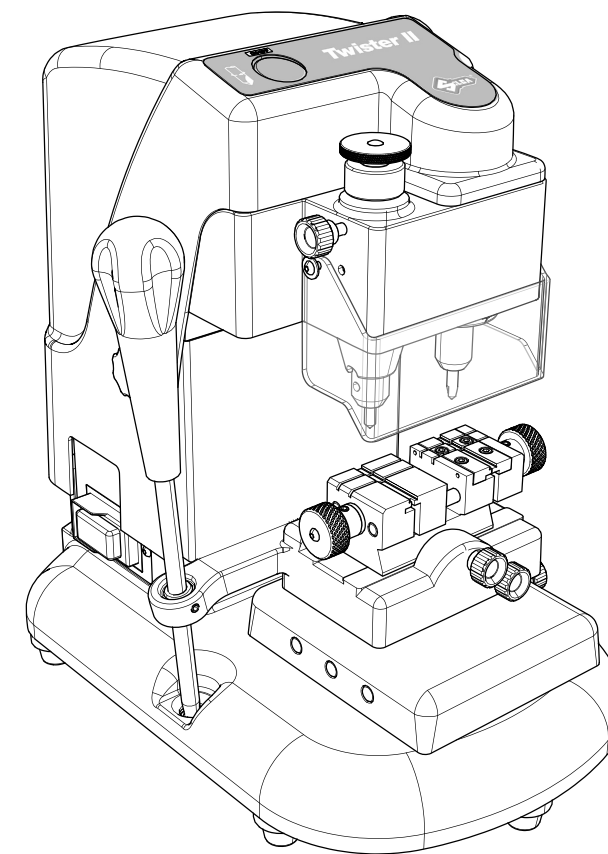
In U.S.A.
KABA Ilco Corp.
400 Jeffreys Rd.
Rocky Mount,
NC 27804 U.S.A.
Tel. 252 446-3321 Fax 252 446-4702
www.ilco.us

Members of the Kaba Group



Twister II NA

120V - 60Hz



Exploded drawing and spare parts list
Disegno esploso e lista dei ricambi
Explosionszeichnung und Ersatzteilliste
Dessin éclaté et liste de rechanges
Despiece y lista de repuestos
Desenho explodido e lista das peças de reposição
Detailtekening en lijst met vervangstukken

EN IMPORTANT NOTE!

The exploded drawing illustrates all the components of the key-cutting machine. Only those marked with a numerical code are spare parts. All the other components shown in the drawing without numbers are simply illustrative.

IT NOTA IMPORTANTE!

Il disegno esploso illustra tutte le componenti costituenti la duplicatrice, solamente quelle contrassegnate da un codice numerico sono da considerarsi ricambi. Tutte le altre componenti non numerate presenti nel disegno hanno valore puramente illustrativo.

DE WICHTIGER HINWEIS!

Auf der Explosionszeichnung sind alle Komponenten der Schlüsselkopiermaschine angegeben; nur die mit einem Nummern versehen sind Ersatzteile. Alle anderen, nicht nummerierten Komponenten in der Explosionszeichnung dienen nur zur Erklärung.

FR REMARQUE IMPORTANTE!

Le dessin éclaté montre toutes les pièces composant la duplicatrice, seules les pièces ayant un code en chiffres sont des pièces de rechange. Toutes les pièces du dessin sans chiffres ont une fonction purement illustrative.

ES ¡NOTA IMPORTANTE!

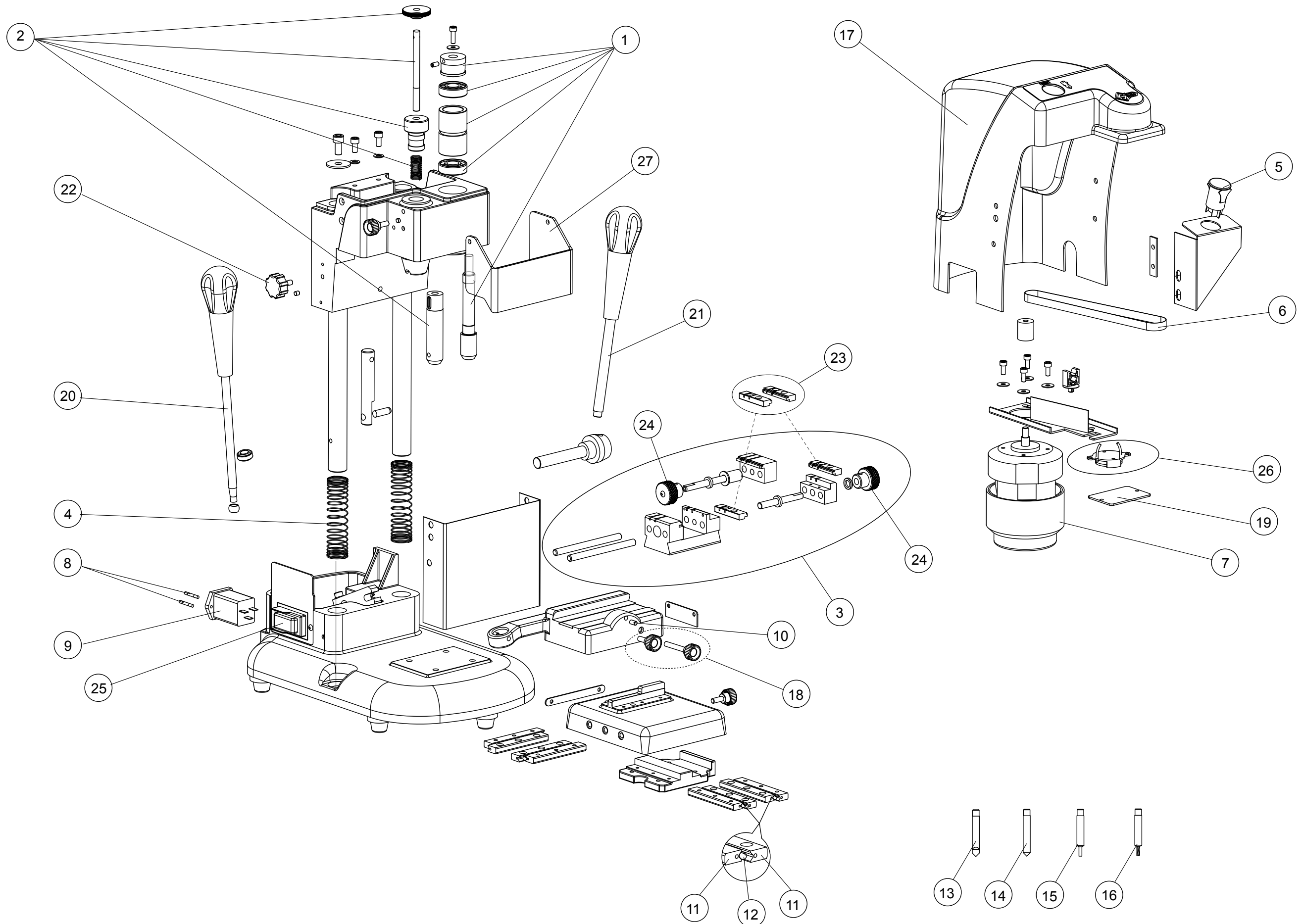
El despiece ilustra todos los componentes que constituyen la duplicadora. Deben considerarse repuestos sólo los que están marcados por un código numérico. Todos los otros componentes no numerados que se encuentran en el diseño tienen un valor puramente ilustrativo.

PT IMPORTANTE!

O desenho explodido ilustra todos os componentes que constituem a máquina duplicadora, mas apenas os marcados por um código numérico devem ser considerados peças de reposição. Todos os de mais componentes não numerados presentes no desenho têm um valor simplesmente ilustrativo.

NL BELANGRIJKE OPMERKING!

De detailtekening illustreert alle onderdelen van de duplicatiemachine, maar enkel die met een numeriekecode moeten als vervangstukken beschouwd worden. Alle andere niet genummerde onderdelen op de tekening zijn zuiver illustratief.



Twister II NA 120V-60Hz

Twister II NA 120V-60Hz

Ref.	Code	EN	IT	DE	FR	ES
1	D941088ZR	CUTTER SET	SET FRESA	FRÄSERSATZ	ENS. FRAISE	GRUPO FRESA
2	D941092ZR	TRACER POINT SET	SET TASTATORE	TASTERSATZ	ENS. PALPEUR	GRUPO PALPADOR
3	D941118ZR	CLAMP	MORSETTO	SPANNBACKEN	ETAU	MORDAZA
4	D941069ZR	SPRING	MOLLA	FEDER	RESSORT	RESORTE
5	D941258ZR	WHITE SWITCH	INTERRUTTORE BIANCO	WEISS SCHALTER	INTERRUPTEUR BLANC	INTERRUPTOR BLANCO
6	D941113ZR	BELT	CINGHIA	RIEMEN	COURROIE	CORREA
7	D941308ZR	MOTOR 120/60	MOTORE 120/60	MOTOR 120/60	MOTEUR 120/60	MOTOR 120/60
8	D941318ZR	FUSIBLES 8 AMP - DELAYED	FUSIBILI 8 AMP - RITARDATO	SICHERUNGEN 8 AMP - TRÄGE	FUSIBLES 8 AMP - RETARDES	FUSIBLES 8 AMP - RETARDADO
9	D941105ZR	FILTER SOCKET	PRESA FILTRO	FILTER STECKDOSE	PRISE FILTRE	PRESA FILTRO
10	D941126ZR	CLAMP LOCKING PIN	PERNO BLOCCAGGIO MORSETTO	SPANNBACKENBOLZEN	PIVOT DE BLOCAGE ETAU	PERNO BLOQUEO MORDAZA
11	D941076ZR	CARRIAGE GUIDE	GUIDA CARRELLO	SCHLITTENFÜHRUNG	GUIDE CHARIOT	GUÍA CARRO
12	D941261ZR	SPHERES D.6	SET SFERE D.6	KUGELN D.6	ENS. SPHÈRES D.6	JUEGO ESFERAS D.6
13	D741127ZB	CUTTER FE01 FOR DIMPLE KEYS	FRESA FE01 PER CHIAVI PUNZONATE	FRÄSER FE01 FÜR BOHRMULDENSCHLÜSSEL	FRAISE FE01 POUR CLES POINCONNÉE	FRESA FE01 PARA LLAVES PUNZONADAS
14	D741128ZB	TRACER POINT TE01 FOR DIMPLE KEYS	TASTATORE TE01 PER CHIAVI PUNZONATE	TASTER TE01 FÜR BOHRMULDENSCHLÜSSEL	PALPEUR TE01 POUR CLES POINCONNÉE	PALPADOR TE01 PARA LLAVES PUNZONADAS
15	D741432ZB	TRACER POINT TE04 FOR LASER KEYS	TASTATORE TE04 PER CHIAVI TIPO LASER	TASTER TE04 FÜR LASER-SCHLÜSSEL	PALPEUR TE04 POUR CLES DU TYPE LASER	PALPADOR TE04 PARA LLAVES TIPO LASER
16	D741433ZB	CUTTER FE04 FOR LASER KEYS	FRESA FE04 PER CHIAVI TIPO LASER	FRÄSER FE04 FÜR LASER-SCHLÜSSEL	FRAISE FE04 POUR CLES DU TYPE LASER	FRESA FE04 PARA LLAVES TIPO LASER
17	D945448ZR	COVER TWISTER II NA	CARTER TWISTER II NA	ABDECKUNG TWISTER II NA	CAPOT TWISTER II NA	CUBIERTA TWISTER II NA
18	D944647ZR	KNOB SET	SET MANOPOLE	DREHKNOPF SATZ	ENS. POIGNEE	JUEGO BOTON
19	D934625ZR	LAMP GLASS	VETRINO LAMPADA	GLAS LAMPE	VERRE LAMPE	VIDRIO LÁMPARA
20	D941086ZR	CLAMP CARRIAGES LEVER	LEVA CARRELLI MORSETTI	SPANNBACKEN-SCHLITTEN HEBEL	LEVIER CHARIOTS ETAUX	PALANCA CARROS MORDAZAS
21	D941066ZR	VERTICALCARRIAGE LEVER	LEVA CARRELLO VERTICALE	SENKRECHTSCHLITTEN HEBEL	LEVIER CHARIOT VERTICAUX	PALANCA CARRO VERTICAL
22	D944855ZR	KNOB	MANOPOLA	DREHKNOPF	POIGNEE	BOTON
23	D945438ZR	JAWS SET	SET GANASCE	SATZ BACKEN	ENS. MÂCHOIRES	JUEGO QUIJADAS
24	D941125ZR	CLAMP KNOB	MANOPOLA MORSETTO	SPANNBACKEN-DREHKNOPF	POIGNEE ETAU	BOTON MORDAZA
25	D935741ZR	SWITCH 120V	INTERRUTTORE 120V	SCHALTER 120V	INTERRUPTEUR 120V	INTERRUPTOR 120V
26	D944842ZR	LED LAMP 110V	LAMPADA LED 110V	LED LAMPE 110V	LAMPE LED 110V	LÁMPARA LED 110V
27	D941117ZR	PROTECTIVE SHIELD	SCHERMO DI PROTEZIONE	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION